



茹雷 RU Lei

文脉与叙事

张江华鑫慧天地项目的营造与呈现

Context and Storytelling

The Construction and Stage of Huaxin Wisdom Mark, Zhangjiang

摘要 在浦东慧天地项目中，刘宇扬建筑事务所与阿科米星建筑事务所的团队面对着速生的新城环境下文化参照的缺失。建筑师们通过计算模型得出数理结论以满足甲方需求，进而引入具有文化意味的符号与形式以填补文脉的空白，并生成建筑的新意义。这一过程揭示出当前城市状态下文脉的虚无、随机与游离，并将这些特质表现在建筑及其故事的呈现与讲述中。

关键词 文脉；场所；叙事；速生城市；刘宇扬；阿科米星

ABSTRACT At Huaxin Wisdom Mark, the team of Atelier Liu Yuyang Architects and Atelier Archmixing are confronted with a destitute of cultural reference in the current urban situation, which have been presented by the architects through staging and narration of the designed space and its story.

KEY WORDS Context; Locus; Storytelling; Instant City; Atelier Liu Yuyang Architects; Atelier Archmixing

中图分类号: TU984.11⁴; TU-86(251)

文献标识码: A

文章编号: 1005-684X(2016)04-0074-06

emptiness, randomness, and wanderingness of context in the current urban situation, which have been presented by the architects through staging and narration of the designed space and its story.

KEY WORDS Context; Locus; Storytelling; Instant City; Atelier Liu Yuyang Architects; Atelier Archmixing

中图分类号: TU984.11⁴; TU-86(251)

文献标识码: A

文章编号: 1005-684X(2016)04-0074-06

- 1. 高层办公楼夜景
- 2. 高层办公楼
- 3. 高层办公楼立面

- 1. Night view of high-rise office building
- 2. High-rise office building
- 3. High-rise office building facade

1

2

3



只有当我们缺乏实物时，符号和符号的符号才会被用到。

——翁贝托·艾柯，《玫瑰的名字》^①

在以碎片信息、消费欲望和超高速度为特征的当下，场所(*locus*)这个把地理位置、建筑实体当作依托，将归属与辐射作为特点的概念已经被严重侵蚀，从罗西笔下所描绘的统一了建筑的“个体性”与文脉的“普遍性”的物与地点的关系^②，变为可以被构建的，借助外部引述(*reference*)来支持以便确立自我意义与作用的逻辑，并继而赋予建筑物相应的价值与内涵。此时的文脉不再必然是一种可溯源的、能够承继与延续的文化脉络与社会认同，它也可以被抽象的概念、具象的构思所营造，经由符号、图像、叙事以映照当地、遥接宏观，成为具有多层次与维度的背景、视角或氛围，变幻为展现(staging)建筑故事的舞台。

刘宇扬建筑事务所与阿科米星建筑事务所在合作设计的浦东张江慧天地项目中面对着挑战：一个平地而起的新城环境，以及能够满足各种商务需求的匀质空间内容。在这样的场地条件与功能限定下需要建筑师们通过设计将不同体量与尺度的建筑和景观整合为一个整体，使之具有相应品牌辨识度和社区氛围。

既彰显新城与技术的开放与潜质，又延续以上海为参照的大都市生活场景，构建起一个能够满足自身空间叙事的意义依托。

划分，西端部分为第一期，旧厂房自身为第二期，而慧天地则是计划中的第三期。规划构思将三个地块作为整体考虑，各部分有人流联系，并清晰界定与交通动脉的边界，以期实现一个自足的多种体量的完整空间。

作为商业办公空间，慧天地的甲方对该地块有着明确的容积率要求，而具体建筑形式与空间组合模式则交由建筑师来把握。设计团队在综合考量之下，倾向于通过建筑来实现对场地边界的界定，在园区内部完成从城市干道的宏观尺度到沿河绿带的细腻景观的平缓过渡。容量、体量之间的复杂取舍权衡最终通过数学计算加以解决；从容积率、建筑密度、空间模式，到单体品类的比例乃至各形体之间的间距等，均以函数模型加以控制，直到寻找出数据、空间、美感上的最佳结果。庄慎形容整个过程就像是“做冷静的数学题一样”，^③让设计师们感到别有乐趣。数理关系下的种种可能性的尝试与限定最终汇成关于使用方式与视觉形象的答案，缜密的数据推导也获得甲方的一致认同。

数字化的结果成为设计展开的基础。数据被转化为具体的空间内容，经由设计语汇的表述而生成建筑与景观。设计团队首先确立高低两组建筑的策略，以便在满足容积率的前提下提供更丰富的空间变化和更独特的使用体验。在低层部分，以功能空间的组合排布为基础，完成单体建筑物的类型化演变，生成18幢造型相似、功能相近而内部空间有别的独栋办公楼。它们依照一顺一丁的方式排列，各自围合出疏朗错落的半私密开放空间。两幢高层写字楼矗立在东南侧，作为步入园区乃至整个地块的视觉高点。丹桂路主入口的小广场则成为入园人流的缓冲铺垫，平衡两侧建筑体量的反差，并漫射出红砖步道，从枝条扶疏、碧流潺缓的景观将人引入收放开阔、参差掩映的建筑群落之中。

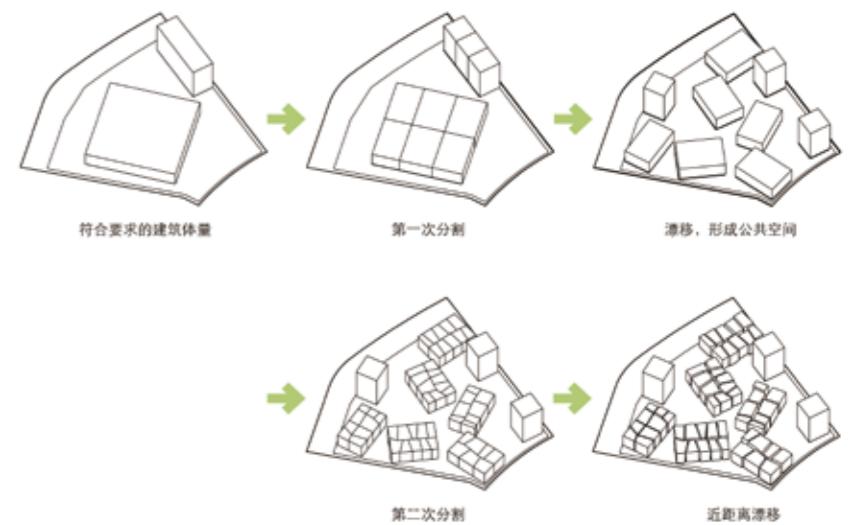
独栋的组团式办公楼群有别于市面上千篇一律的





4. 高层办公楼
5. 容量分析图
6. 高层面积与多层平均层数的函数关系
7. 空间规划分析图

4. High-rise office building
5. Diagram of capacity analysis
6. Algorithm between floor area of high-rise and average floor number of low-rise
7. Diagram of site planning

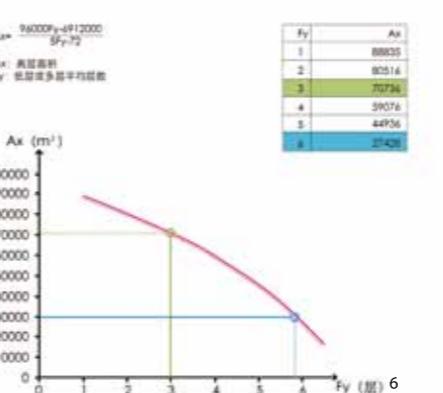
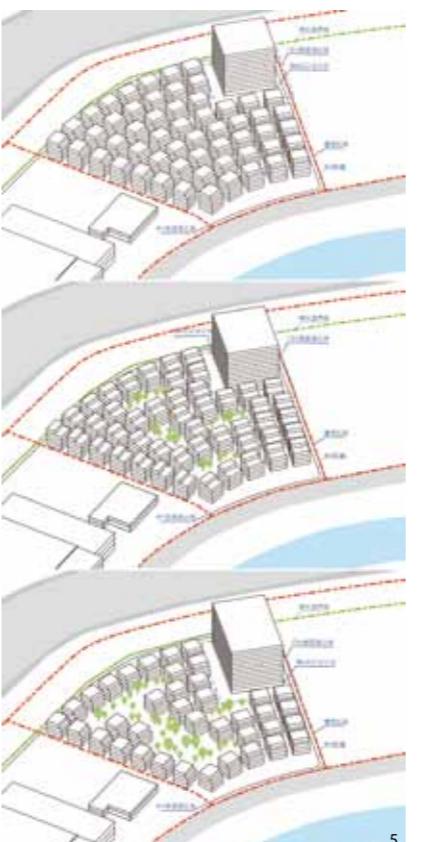


高层办公空间，并随后成为慧天地项目招商的卖点^④。组团中每座建筑的外观都不尽相同，依设计语法的逻辑而变化。“漂移”的低层板块与高层写字楼成为一个层次分明、相互映照的整体，围聚组合出具备多层次户外空间变化的邻里氛围，浮现出上海都市生活的情调，并混合了些许欧陆城镇社区的人文气质。精准计算下的关于体量、间距、户型的冰冷数据被设计转化为具有意义与内涵潜质的信息，成为商业营销所倚重的差异性、排他性所在。建筑师们在数字中注入开放空间体验、都会情景意境、办公商务效率等种种人文、社会、商业内容。从数据、设计到意义、情趣的穿梭折冲中，引入文脉般的价值参照，藉此展开营商办公模式的叙述与建筑物内涵的叠加，从而赋予一个商业性的办公空间更为丰富的体验。

2 场景与呈现：故事的构建与意义的引入

慧天地所在的张江高科技园区，历经二十余年建设，已经发展成为具备完善基础设施和市政服务的新城。但是，与几乎所有的新开发区类似，高速发展下形成的速生城市往往缺乏明晰而可追溯的城市历史脉络与文化参照。新城中的开发项目大多寄望于建筑造型、材质甚至名称的文字联想，试图通过视觉冲击与文本引申，以即刻的概念消费满足对空间场所的阐释，突出单体建筑的“个体性”来弥补文脉的“普遍性”的缺失。张江高科技园区的意象表达，依项目内容、规模以及设计、施工时间的差别，呈现出上海都市与江南水乡、数字科技与人伦温情等多重情境混杂交错的拼贴（collage）图景。

面对这样的场地，两家事务所的建筑师们尝试引入某种想象的或创制的“文脉”或文脉式文化符号与意象，以期实现刘宇扬所说的“对空白场地的意义创造”^⑤。藉此编织出一个可资讲述的、有情景延续的叙述纵深，使办公功能与都市体验、现代生活发生实





8



9



10

8~10. 多层组团间公共空间
11. 12. 多层组团内公共空间

8~10. Public space between low-rise building clusters
11. 12. Public space inside low-rise building cluster



12

关的视觉印象里的时间与空间内涵被抽离，成为一种近似符号的纯形式。“形式把全部丰富性推向了远方，由此而得的贫乏则召唤着意味来填补”^⑦。这个高度抽象的形式将商业办公做为新的内容，借助文脉般意味的烘托，为建筑注入可以消费的文化气息。

设计团队始终坚持延续与融合的空间处理原则，两幢高层便是两家事务所的个性发挥与协调合作的产物。每座塔楼都被等分为南北两个体块，在平面部分做了错动，其立面由两家事务所分别设计，形成了有趣的拼合效果。两个体块的立面均遵循相同的结构逻辑，但却要回应各自所面对的不同场地状况。强烈的对比与反差，折射出建筑师不同的应对策略、个人风格、象征意象，彰显了视觉层面上形象表达的真切与意义理据的虚无，勾勒出文脉的随机与形式的漂移。南向的立面朝向景观和阳光，也是园区面向外界的形象。阿科米星在结构框架中随机地排布下框格，深浅不一地凸出，投下错落的阴影，构成纯粹形式的嵌入及变化。这既是设计师庄慎常用的立面处理手法，又暗示着某种游离状态的介入。建筑师藉此强调形式的精准度与表达的偶然性，以及对视觉形象的文本化阐释的怀疑。北向的立面面对园区内部，遥望着远处超

尺度的中环干道。刘宇扬事务所赋予其更内向的表情，借用经典的现代建筑手法强调秩序、等级与体系，形成国际风格和法西斯主义的理性与严谨效果，给园区带来一种席里柯（Giorgio de Chirico）般^⑧的矜持与冷峻，为空间中注入对于现代和前卫的坚持。塔楼大堂的空间则做了特别的处理，以呼应入口广场另一侧的组团式建筑群。大楼入口一侧是两层通高的窄柱廊，带有很强的纽约建筑的痕迹，与开放广场一起形成经典的商业都会场景。高层塔楼的空间设计，分别折射出两位主持建筑师的设计风格与个体记忆。既有诙谐的形式游戏，也有执着的现代主义的信心，和而不同地表达出对场地的理解。

3 结语：抽象基础上的讲述

信息时代里场所和空间所对应的地理、物质属性越发减弱，而虚拟性、超空间性则渐次增强。文化层面的符号、标识能够带给一个场所特殊的意味与价值，使之具有某些超越性的、独特的、可资宣示的存在意义。但使用这一空间的人却又必须在拥有符号式形象投射的同时，在现实的实体空间内享受物质化生存的各种便捷。建筑师的设计任务不再仅仅是塑造空间，

也越来越深入地触及到场所的文化属性的构建，在解读和梳理文脉的同时，也在创造着文脉或者文脉角度的文化折射。

在浦东张江慧天地项目中，刘宇扬建筑事务所与阿科米星建筑事务所的协作团队着力于空间设计之外的“无中生有”的意义营造，借助场地及周边背景的具体元素，设计出一个融合庭院与摩天楼，兼具曲径与开放广场等矛盾符号的空间。板块漂移、组团排布等等数理公式推导而来的抽象模型，满足了甲方对于使用、功能、容积率的基本要求。而其上的文脉创建、叙事呈现则是对于“主题”的建构，以生成“即刻的人造邻近感”^⑨。藉此，建筑师们搭建起能够满足自身空间叙事的“文脉”式意义依托。文脉及建筑形成一种以经历和经验为基础的现实世界的艺术化的幻像^⑩，形成一个图像化空间化的故事讲述。

注释：

- ① 详见：Umberto ECO. *The Name of the Rose*[M]. London: Vintage Books, 1983: 20.
- ② 详见：Aldo ROSSI. *The Architecture of the City*[M]. Cambridge MA: The MIT Press, 1982: 103.
- ③ 作者对刘宇扬、庄慎的访谈，2016年3月13日
- ④ 慧天地项目的微信推广文案



11

- ⑤ 详见：Colin ROWE, Fred KOETTER. *Collage City*[M]. Cambridge MA: The MIT Press, 1978: 118-149.
- ⑥ 详见：Claude LEVI-STRAUSS. *The Savage Mind*[M]. Chicago: The University of Chicago Press, 1966: 17.
- ⑦ 详见：Roland BARTHES. *Myth Today, Mythologies*[M]. New York: The Noonday Press, 1957: 118.
- ⑧ 席里柯（Giorgio de Chirico, 1888-1978），意大利现代画家，创立“形而上艺术”。
- ⑨ 详见：Michael SORKIN. *Variations on a Theme Park*[M]. New York: Hill and Wang, 1992: xi.
- ⑩ 详见：Andrey TARKOVSKY. *Sculpting in Time*[M]. Austin: University of Texas Press, 1986: 85.

参考文献：

- [1] 庄慎, 徐好好. 对话庄慎：改变与反思 [J]. 新建筑, 2015(3): 24-29.
- [2] 庄慎, 华霞虹. 日常·改变·非识别体系 [J]. 新建筑, 2014(6): 16-19.
- [3] 王方戟, 庄慎. 关于建筑形式的对话——一个围绕阿科米星建筑设计事务所最新实践的讨论 [J]. 建筑师, 2014(2): 120-130.
- [4] 刘宇扬. 建筑与策展——双重实践的个人思考 [J]. 时代建筑, 2014(1): 39-42.
- [5] 刘宇扬. 回归生活的建筑 [J]. 城市环境设计, 2012(12): 193-195.
- [6] 刘宇扬. 对话东村：对于新城模式的反思与策略 [J]. 时代建筑, 2011(5): 74-77.
- [7] 茹雷. 本地的外延——刘宇扬的青浦环境监测站 [J]. 时代建筑, 2012(1): 104-109.
- [8] 茹雷. 文脉与艺术呈现 [J]. 建筑与文化, 2014(11): 42-43.
- [9] Matthew AFFRON, Mark ANTLIFF. *Fascist Visions: Art and Ideology in France and Italy*[M]. New York: Princeton University Press, 1997.
- [10] Roland BARTHES. *Mythologies*[M]. New York: The Noonday Press, 1972.
- [11] Roland BARTHES. *Travels in China*[M]. Cambridge: Polity Press, 2012.
- [12] Norman BRYSON. *Word and Image: French Painting of the Ancien Régime*[M]. Cambridge: Cambridge University Press, 1981.
- [13] Matei CALINESCU. *Five Faces of Modernism: Avant-Garde, Decadence, Kitsch, Postmodernism*[M]. Durham NC: Duke University Press, 1987.
- [14] Edward S. CASEY. *The Fate of Place: a philosophical History*[M]. Berkeley & Los Angeles: University of California Press, 1997.
- [15] Eric HOBSBAWM ed. *The Invention of Tradition*[M]. Cambridge: Cambridge University Press, 1983.
- [16] Fredric JAMESON. *Postmodernism, or the Cultural Logic of Late Capitalism*[M]. Durham NC: Duke University Press, 1991.
- [17] Claude LEVI-STRAUSS. *Look, Listen, Read*[M]. New York: Basic Books, 1997.
- [18] Claude LEVI-STRAUSS. *The Savage Mind*[M]. Chicago: The University of Chicago Press, 1966.
- [19] Renato POGGIOLOI. *The Theory of The Avant-Garde*, Harvard University Press Belknap Press, Cambridge MA, 1968.
- [20] Colin ROWE, Fred KOETTER. *Collage City*[M]. Cambridge MA: The MIT Press, 1978.
- [21] Aldo ROSSI. *The Architecture of the City*[M]. Cambridge MA: The MIT Press, 1982.
- [22] Michael SORKIN. *Twenty Minutes in Manhattan*[M]. London: Reaktion Books, 2009.
- [23] Michael SORKIN. *Variations on a Theme Park*[M]. New York: Hill and Wang, 1992.

作者单位：西安美术学院

作者简介：茹雷，美学硕士，西安美术学院艺术史论系讲师，美术学教研室主任

收稿日期：2016-05-15

基金项目：西安美术学院人文社会科学研究项目《中国都市化与当代艺术理论研究》，2015XK036